

ENTRADA | STARTERS | VORSPEISE

Codorniz em esfera

Quail sphere

Wachtel Kugel

€ 16,00



Codorniz em esfera com salada de verão

Deep fried Quail sphere and summer salad

Panierte gebratenen Wachtel Kugel mit einem Sommersalat

Carpaccio de melancia maturada

Watermelon carpaccio

Wassermelone Carpaccio

€ 15,00



Carpaccio de melancia maturada, aspic de menta, vinagrete lima e gengibre

Dry watermelon carpaccio, mint aspic, lime and ginger vinaigrette

Gereifte Wassermelone Carpaccio mit Pfefferminz aspic, Limetten und Ingwer Vinagrette

Salmão

Salmon

Lachs

€ 16,00



O Salmão, maçã Granny Smith, soja e rúcula

Salmon, Granny Smith apple, soybeans and arugula

Lachs, grüne Äpfeln Würfel, Sojabohnen und arugula

Cavala

Mackerel

Makrele

€ 15,50



Cavala, lima, abacate e tomate

Mackerel, lime, avocado and tomato

Makrele, Limette, Avocado und Tomate

Sopas | Soup | Suppe

Sopa fria de pepino e carapau

Cold cucumber and horse mackerel soup

Gurke und Makrele kalte Suppe

€ 9,50



Sopa fria de pepino, carapau e perolas de vinagre

Cold cucumber soup, horse mackerel and pearls of vinegar

Gurke und Makrele kalte Suppe mit Essig Graupen

Sopa cremosa de cenoura e abóbora

Carrot and pumpkin soup

Karroten/Möhren und Kürbis Suppe

€ 8,50

Sopa cremosa de cenoura e abóbora com pequenos rebentos

Carrot and pumpkin soup with small seasonal sprouts

Karroten/Möhren und Kürbis Suppe mit Kräuter

Sopa fria de tamarilho

Cold tamarillo soup

Kalte Tomatenbaum Suppe

€ 9,00



Sopa fria de tamarilho com vieira corada e gel de coco

Cold tamarillo soup with floured scallop and coconut gel

Kalte Tomatenbaum Suppe mit Jakobmuscheln und Kokonuß Gel

PRINCIPAL | MAIN COURSE | HAUPTGANG

Vegetarianos | Vegetarian | Vegetarisch

Combinações de feijão e sementes

Beans and seeds combination

Samen und Bohnen Vermischung

€ 19,50



Bolacha de feijão, mini almondega de feijão, crumble de sementes

Bean patty, mini bean meatballs, seed crumble

Bohnen Frikadellen und Samen Streusel

Noodles com vegetais

Noodles with Vegetables

Nudeln mit Gemüse

€ 19,50



Noodles de vegetais e arroz trufado

Truffled rice, noodles and vegetables

Trüffel-Reis, Nudeln und Gemüse

Hambúrguer de trigo e lentilhas

Wheat and lentils Burger

Weizen und Linsen Burger

€ 20,00



Hambúrguer de trigo e lentilhas com wasabi, bagas de soja, goji e abóbora

Wheat and lentils burger patties with wasabi, soya, goji berries and pumpkin

Weizen und Linsen Burger-patties mit Wasabi, Sojabohnen, Gojibeeren und Kürbis

Do Mar | *From the Ocean* | *Vom Meer*

Corvina

Meagre

Atlantischer Umber

€ 24,00



Corvina em creme de cataplana, camarão e algas

Meagre with Cataplana sauce, shrimps and seaweed

Atlantischer Umber mit Cataplana Sauce, Garnelen und Algen

Polvo e lingueirão

Octopus and razor clams

Oktopus und Scheidenmuschel

€ 25,00



Polvo e lingueirão, risoto de percebes e ar de poejo

Octopus and razor clams, barnacle risotto and pennyroyal foam

Oktopus und Scheidenmuscheln mit Seepocke Risotto und Polei-minze Schaum

Atum

Tuna

Thunfisch

€ 23,50



Atum, com escabeche de tomate, tartelete lima e maracujá

Tuna, with tomato pickle, tartellette lime and passion fruit sauce

Thunfisch mit Tomaten «Escabeche», Limetten und

Passionsfrucht Sauce mit einer Tartallete dabei

Bacalhau

Cod Fish

Kabeljau

€ 24,00



Bacalhau, broa, azeitona verde, ravioli de coentros e grão

Cod fish, corn bread, green olives, coriander ravioli and chickpeas

Kabeljau, Maisbrot, Grüne Oliven, Koriander Ravioli und

Kichererbsen

Marisco e Peixe Fresco
Seafood and Fresh Fish
Meeresfrüchte und Frischer Fisch

Ao Peso | Per Kg / Pro kg

Pedidos com 24 horas de antecedência

Domingo e Segunda-feira não disponível | Não incluído na Meia Pensão

Orders with 24 hours in advance

Not available on Sunday and Monday | Not valid for Half Board

24 Stunden Vorbestellung

Sonntag und Montag nicht verfügbar | Ungültig für Halbpension

Lagosta

Lobster

Hummer

Consoante o preço de mercado

According to the market price

Entsprechend zum Marktpreis

Lavagante

Maine Lobster

Maine-Hummer

Consoante o preço de mercado

According to the market price

Entsprechend zum Marktpreis

Carabineiro

Cardinal Prawns

Garnelen

Grelhado ou glaciado

Grilled or glazed

Gegrillt oder glasiert

€ 99,00 Kg

Peixe de Linha

«Fisherman's Fish»

«der Fisch des Anglers»

Consoante o preço de mercado

According to the market price

Entsprechend zum Marktpreis

Cataplana

“Cataplana”

“Cataplana”

Peixes e mariscos

Fish and sea food

Fisch und Meeresfrüchte

€ 69,00 2 Pax

Da Quinta | *From the Farm* | *Vom Hof*

Novilho

Beef

Rindfleisch

€ 25,00



Novilho maturado com macarron de foie e frutos vermelhos

Dry aged beef with foie macaroni and red berries

Gereiftes Rindfleisch mit Foie Makkaroni und verschiedene Beeren sorten

Pintada

Guinea fowl

Perlhuhn

€ 23,00



Pintada em pistachio crocante, puré de batata violeta e sabores de uva

Guinea fowl with crunchy pistachio, violet potato purée and grape flavors

Perlhuhn mit knuspriger Pistazie, rote Kartoffeln Purée und Traubenaromatik geschmack

Pombo

Pigeon

Taube

€ 23,00



Pombo em puré de Granny Smith, terra de ervas e medronhos

Pigeon with Granny Smith purée, herbs and mulberries crumble

Taube mit Grüner Apfel Purée, Kräuter und Erdbeerbäume fruchte Schmarrn

Borrego

Lamb

Lammfleisch

€ 24,50



Borrego, o yuso, o arroz e a hortelã-

Lamb, yuso, figs risotto and mint

Lammfleisch, «yuso» frucht, Feige Risotto und Pfefferminz

SOBREMESAS | *DESSERTS* | *DESSERTS*

A cereja

The cherry

Die Kirsche

€ 9,50



Sabores e texturas de cereja

Cherry flavors and textures

Kirsche geschmack und texturen

QM Alvarinho Vindima tardia € 15,00

A maça

The apple

Der Apfel

€ 9,50



A Maça, canela, baunilha e o caramelo

Apple, Cinnamon, Vanilla, and caramel

Apfel, Zimt, Vanille und Karamellgeschmack

Burmester Vintage € 14,00

Laranja do Algarve

Oranges of Algarve

Algarvische Orangen

€ 9,50



Laranja do algarve e a cenoura cremosa

Orange of Algarve with carrots gel

Algarvische Orangen mit Karroten Gel

Moscatel de Setúbal € 5, 00

O chocolate

The chocolate

Die Schokolade

€ 9,50



O chocolate, os morangos e areia branca

Chocolate, strawberries, and «white sand»

Schokolade, Erdbeeren und «weißer Sand»

Ferreira Tawny 10 anos € 8,00

Frutas da época

Season fruit

Früchte der Saison

€ 8,50



Frutas da época, espuma de morango e sorvete de laranja

Season fruit, strawberry foam and orange sorbet

Früchte der saison, Erdbeerschaum und Orangensorbet

Seleção de Queijos

Selection of cheeses

Käse Variationen

€ 16,00



Seleção de Queijos regionais e internacionais

Selection of regional and international cheeses

Regionale und Internationalen Käsesorten

Porto: Grahsm's L.B.V 2008 € 7,00



PEIXE
FISH
FISCH



CRUSTÁCEOS
CRUSTACEAN
KRUSTENTIERE



AIPO
CELERY
SELLERIE



MOSTARDA
MUSTARD
SENF



OVOS
EGG
EIER



SÉSAMO
SESAME
SESAM



GLÚTEN
GLUTEN
GLUTEN



MOLUSCOS
MOLLUSCS
MOLLUSKEN



AMENDOIM
PEANUTS
ERDNÜßE



TREMOÇOS
LUPIN
LUPINE



FRUTOS SECOS
DRIED FRUITS
TROCKENFRÜCHTE



LACTOSE
LACTOSE
LAKTOSE



SULFITOS
SULPHITE
SULFIT



SOJA
SOYA
SOJA

Nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado. Todos os preços são em Euros e incluem IVA à taxa legal em vigor

No dish, food or drink, including the couvert, may be charged if not requested by the customer or is rendered unusable. All prices are in Euros with VAT included